

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

16 octobre 2012

PROPOSITION DE RÉSOLUTION
relative à la protection
du Parc national Yasuní en Équateur

AMENDEMENTS

N° 1 DE M. DESEYN

Point 1

Supprimer le mot “financière”.

N° 2 DE M. DESEYN

Point 2

Apporter les modifications suivantes:

1/ supprimer les mots “de financement”;

2/ supprimer les mots “ces moyens ne pouvant toutefois pas provenir du budget de la Coopération au Développement”.

Documents précédents:

Doc 53 **1520/ (2010/2011):**

001: Proposition de résolution de M. Calvo et consorts.
002: Addendum.

**EN REMPLACEMENT DU DOCUMENT DISTRIBUÉ
PRÉCÉDEMMENT**

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

16 oktober 2012

VOORSEL VAN RESOLUTIE
voor de bescherming
van het Nationaal Park Yasuní in Ecuador

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN DE HEER DESEYN

Punt 1

Het woord “financiële” doen vervallen.

Nr. 2 VAN DE HEER DESEYN

Punt 2

De volgende wijzigingen aanbrengen:

1/ het woord “financieringsmiddelen” vervangen door het woord “middelen”;

2/ de woorden “deze middelen mogen echter niet komen uit het budget voor ontwikkelingssamenwerking” doen vervallen.

Voorgaande documenten:

Doc 53 **1520/ (2010/2011):**

001: Voorstel van resolutie van de heer Calvo c.s.
002: Addendum.

**TER VERVANGING VAN HET VROEGER RONDGEDEELDE
STUK**

N° 3 DE M. DESEYN

Point 2/1 (nouveau)

Insérer un point 2/1 rédigé comme suit:

“2/1. à imposer comme condition d’une contribution au fonds Yasuni/ITT que le suivi de ce projet (et de son exécution) soit confié à une tierce organisation indépendante capable de contrôler son efficacité et — au besoin — de suspendre (provisoirement) son financement si les objectifs ne sont pas atteints et/ou en cas de mauvaise gestion.”.

N° 4 DE M. MORIAU ET CONSORTS

Considérant E (nouveau)

Insérer un considérant E, libellé comme suit:

“E. considérant l’importance de mener un audit environnemental et social intégral et international dans ce dossier comme condition à toute contribution”.

N° 5 DE M. MORIAU ET CONSORTS

Considérant F (nouveau)

Insérer un considérant F, libellé comme suit:

“F. considérant que l’apport d’un appui à cette initiative doit permettre de contribuer à un processus transparent en faveur des populations autochtones.”.

N° 6 DE M. MORIAU ET CONSORTS

Considérant G (nouveau)

Insérer un considérant G, libellé comme suit:

“G. considérant l’objectif poursuivi par la Belgique de porter ce débat au-delà du cas unique de l’Équateur sur la scène internationale, et ce, à travers l’Union européenne.”.

Nr. 3 VAN DE HEER DESEYN

Punt 2/1 (nieuw)

Een punt 2/1 invoegen, luidend als volgt:

“2/1. Als voorwaarde voor een bijdrage aan het Yasuni/ITT-fonds te eisen dat de opvolging van dit project (en de uitvoering ervan) zal gebeuren door een onafhankelijke derde organisatie die de efficiëntie ervan kan controleren en — indien nodig — de financiering (tijdelijk) kan opschorten wanneer de doelstellingen niet worden gehaald en/of er sprake is van mismanagement.”.

Roel DESEYN (CD&V)

Nr. 4 VAN DE HEER MORIAU c.s.

Considerans E (nieuw)

Een considerans E invoegen luidende:

“E. het belang van een integrale en internationale milieu- en sociale audit in dit dossier, als voorwaarde voor welke bijdrage ook”.

Nr. 5 VAN DE HEER MORIAU c.s.

Considerans F (nieuw)

Een considerans F invoegen luidende:

“F. steun aan dit initiatief moet kunnen bijdragen tot een transparant proces ten gunste van de inheemse volken.”.

Nr. 6 VAN DE HEER MORIAU c.s.

Considerans G (nieuw)

Een considerans G invoegen luidende:

“G. België er naar streeft in dit debat op het internationale forum, via de Europese Unie, verder te kijken dan alleen maar naar het geval Ecuador.”.

N° 7 DE M. MORIAU ET CONSORTS

Point 2

Remplacer les mots “, pour le 30 juillet 2011” **par les mots** “dans un cadre national et européen,”.

N° 8 DE M. MORIAU ET CONSORTS

Point 3

Insérer les mots “en lien avec nos partenaires européens,” **entre les mots** “À soutenir” **et le mot** “le gouvernement”.

Patrick MORIAU (PS)
Christiane VIENNE (PS)
Guy COËME (PS)

N° 9 DE M. COËME ET CONSORTS

Point 2

Remplacer les mots “, ces moyens ne pouvant toutefois par provenir du budget de la coopération au développement” **par les mots** “, ces moyens ne devant pas peser sur le budget de la coopération au développement.”.

Guy COËME (PS)
Patrick MORIAU (PS)
Christiane VIENNE (PS)

Nr. 7 VAN DE HEER MORIAU c.s.

Punt 2

De woorden “tegen 30 juli 2011” **vervangen door de woorden** “binnen een nationaal en Europees raamwerk,”.

Nr. 8 VAN DE HEER MORIAU c.s.

Punt 3

Voor de woorden “de Ecuadoraanse regering” **de woorden** “samen met onze Europese partners” **invogen**.

Nr. 9 VAN DE HEER COËME c.s.

Punt 2

De woorden “, deze middelen mogen echter niet komen uit het budget voor ontwikkelingssamenwerking” **vervangen door de woorden** “, waarbij deze middelen niet op het budget van Ontwikkelingssamenwerking mogen wegen.”.